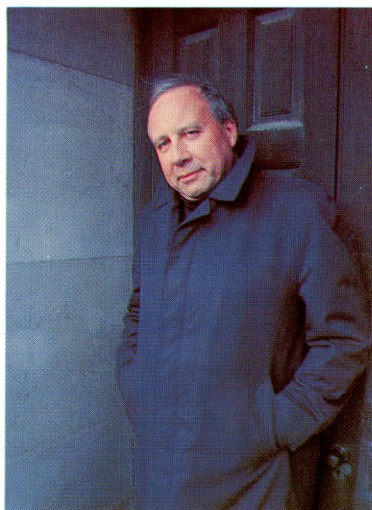


Chandos

CHAN 8806



Kate Vandyck

NEEME JÄRVI

CHANDOS RECORDS LTD.
Colchester · Essex · England

© 1990 Chandos Records Ltd. © 1990 Chandos Records Ltd.
Printed in West Germany / Imprimé en Allemagne

Chandos
DIGITAL

PROKOFIEV

The Stone Flower:

Prologue .

Wedding Suite Op. 126 .

2 Waltzes

Lieutenant Kijé: **Symphonic Suite Op. 60**

Andante Op. 50 bis

Autumn: Symphonic Sketch Op. 8

SCOTTISH NATIONAL ORCHESTRA
NEEME JÄRVI conductor



SERGEY SERGEYEVICH PROKOFIEV (1891-1953)

LIEUTENANT KIJÉ: Symphonic Suite Op.60 (21:00)

Leutnant Kische: Symphonische Suite • Lieutenant Kijé: Suite symphonique

- 1 The Birth of Kijé (4:12)
Kishes Geburt • La naissance de Kijé
- 2 Romance (4:28)
- 3 The Wedding of Kijé (2:57)
Kishes Hochzeit • Les noces de Kijé
- 4 Troika (3:02)
- 5 Interment of Kijé (6:08)
Kishes Bestattung • L'enterrement de Kijé

Andante Op.50bis (8:14)

Transcription for String Orchestra from String Quartet No.1 Op.50

Transkription für Streichorchester aus dem Streichquartett Nr.1 op.50

Transcription pour orchestre à cordes du Quatuor à Cordes no.1 op.50

Autumn: Symphonic Sketch Op.8 (6:49)

Herbst: Symphonische Skizze • Automne: Esquisse symphonique

Suite from THE STONE FLOWER Op.118 (21:48)

Aufzüge aus 'Die Steinernen Blumen' • Suite tirée de 'La Fleur de Pierre'

- 8 **Prologue:** The Mistress of the Copper Mountain (10:36)
Die Knechtschaft der Herrin des Kupferberges • La Maîtresse de la Montagne de Cuivre
- Wedding Suite Op.126:**
Hochzeitsuite • Suite des Noces
- 1 Amorous Dance
Liebestanz • Danse amoureuse
- 9 2 Dance of the fiancée's girl-friends (2:03)
Tanz der Freundinnen der Braut • Danse des amies de la fiancée
- 10 3 Maidens' Dance (4:00)
Tanz der Mädchen • Danse des jeunes filles
- 11 4 Ceremonial Dance (1:44)
Festlicher Tanz • Danse cérémonielle
- 12 5 Wedding Dance (3:15)
Hochzeitstanz • Danse des noces
- 13 **Scene 4 No. 19:** Scene and Waltz of the Diamonds (4:57)
Szene und Walzer der Diamanten • Scène et valse des diamants
- 14 **Scene 4 No. 21:** Waltz (3:39)

DDD

TT = 67:00

SCOTTISH NATIONAL ORCHESTRA

Leader, Edwin Paling

NEEME JÄRVI, conductor



Hulton-Deutsch

SERGEY PROKOFIEV

The sharp satirical aspect for which Sergey Prokofiev is widely renowned is engagingly expressed in the suite, *Lieutenant Kijé*. Taken from his first film score (1933), this was his first major project when he decided to go back permanently to his native country after some 15 years in the West. The film was to be made in Leningrad as a satire on the foibles of Tsar Paul I from a story by Yuri Tynyanov, *The Tsar Sleeps*. By a slip of a bureaucratic pen an imaginary Lieutenant Kijé is entered on certain military documents, for whom an identity and an existence has to be invented once these are approved by the Tsar.

With slight changes of orchestration for concert performance, Prokofiev's suite makes a digest of Kijé's imaginary life-story. A nostalgic cornet fanfare, and military measures from piccolo, flute and side-drum answered by the horn, establish the wholly illusory world into which Kijé is 'born', tenderly cradled by a flute and tenor saxophone theme that recurs later. His first love seems unrequited in the soulful lament of the second movement (for which there is an alternative version involving a solo baritone); the theme returns romantically on the strings after a livelier central section.

Nevertheless, Kijé is given a wife, his wedding celebrated in bucolic spirit as a trumpet lurches about as if in alcoholic enjoyment, with some mock-serious attempt for the party to pull itself together. Kijé is next taken on a breezy sleigh-ride to the sounds of a tavern-song (the alternative vocal version infers some fickleness of womenfolk), but when the Tsar demands to meet this officer, Kijé has to suffer a sudden end, though with full military honours and a display of Prokofiev's ingenuity in combining several of the previous themes in new orchestral colours and counterpoint.

Prokofiev was never averse to letting music he was pleased with be heard in another form, which explains his transcription for string orchestra of the *Andante* first composed as the third and last movement of his String Quartet No. 1, Op. 50. This was a commission from the Library of Congress in Washington, DC, following Prokofiev's extended concert tour of the USA in 1930, and was first performed at Washington the next year. The quiet, reflective mood shows him edging back closer to his Russian origins in its melodic character, and he is said to have looked on it as one of his best compositions.

An elegiac feeling colours the youthful symphonic sketch, *Autumn*, composed in 1911 while Prokofiev was still a student at the St Petersburg Conservatory. When questioned about it later, he observed that Autumn is not only an annual season, but a human feeling that young people

may have no less than their elders, and he acknowledged that it echoed a Rachmaninov kind of melancholy. Begun by a winding figure for clarinets followed by violas, which returns at the end, the work was twice revised by the composer, before and after his return to the USSR, but it remained unpublished until after his death.

On 5 March 1953 Prokofiev finished revising an Adagio pas de deux for the last act of *The Stone Flower* which, after long delays, had gone into rehearsal by the Bolshoi Ballet in Moscow a few days previously. The same evening Prokofiev died suddenly at his Moscow apartment, unaware that at the Kremlin not far away death had also come that day to a certain Joseph Stalin, some of whose cultural decrees had been responsible for the indifference shown to several of the composer's latest works, despite his outstanding international reputation, and prevented him from seeing his last ballet performed.

Its initial composition took him only a matter of months after he began it in 1948, the year when he and other leading Soviet composers were officially censured for 'formalist perversions and undemocratic tendencies' in their music. After the earlier successes of Prokofiev's music for the *Romeo and Juliet* and *Cinderella* ballets Leonid Lavrovsky, the distinguished choreographer of the former, was anxious to work with Prokofiev again. He helped Mira Mendelson-Prokofieva, the composer's second wife, to fashion a ballet scenario from stories she found in *The Malachite Box*, a collection of Urals tales in folk-style by Pavel Bazhov.

The narrative centres on Danila, a stonecutter working in malachite, the dark green copper ore abundant in the Urals. His urge is to create a more perfect stone flower, for which he abandons his betrothed Katerina and is taken in thrall by the Mistress of the Copper Mountain, who shows him the wonders of her fantasy realm. Katerina is left to defend herself against the brutal Severyan, but is eventually able to win back Danila to her love. The Moscow premiere on 12 February 1954 was not a success, but a new version by Yuri Grigorovich for the Leningrad Kirov Ballet in 1957 was more popular, since when several other productions have been staged in the West by different choreographers.

When the Bolshoi Theatre authorities first accepted and then shelved plans to stage *The Stone Flower*, Prokofiev followed his custom with other ballet scores and in 1951 fashioned three orchestral suites for concert performance. The *Wedding Suite* recorded here was the first of these (the

others were titled *Gypsy Fantasy* and *Ural Rhapsody*). Its five movements are re-workings of dances in the ballet's Prologue and first two scenes, sometimes combining two original dances in one, as with the opening 'Amorous Dance' or, in the case of the 'Wedding Dance', considerably extending its original form.

To make a longer selection, Neeme Järvi has here framed this concert suite with other numbers from the ballet score: the first part of the Prologue to start with, and two waltzes from the ballet's Act 2, the 'Copper Mountain' scene. The sparkling second of these is derived in turn from an earlier piano suite, *Music for Children*, Op. 65, while the 'Maidens' Dance' in the *Wedding Suite* is from a chorus Prokofiev first composed in his film music for *Ivan the Terrible* (1945). In general, his music for *The Stone Flower* has a more folk-like flavour than his other ballets, and is very much in the lyrically romantic tradition descended from Tchaikovsky.

© 1990 Noël Goodwin

Der Aspekt treffender Satire, für den Sergej Prokofjew weithin bekannt ist, drückt sich in der Suite *Leutnant Kische* reizend aus. Sie ist aus seiner ersten Filmpartitur (1933) entnommen und war sein erstes größeres Projekt, nachdem er sich entschlossen hatte, nach etwa 15 Jahren im Westen wieder permanent in sein Heimatland zurückzukehren. Der Film sollte in Leningrad nach der Geschichte *Der Zar schläft* von Yuri Tynjanow als Satire auf die Eigenheiten von Zar Paul I gemacht werden. Durch einen Ausrutscher einer Bürokratenfeder wird ein imaginärer Leutnant Kische auf gewissen Militärdokumenten eingetragen, und sobald sie vom Zar unterzeichnet sind muß für ihn nun eine Identität und Existenz erfunden werden.

Mit leichten Änderungen der Orchestrierung für den Konzertgebrauch gibt Prokofjews Suite einen Überblick über Kishes imaginären Lebenslauf. Eine nostalgische Kornett-Fanfare und militärische Takte von Pikkolo, Flöte und Trommel, denen das Horn antwortet, kreieren die gänzlich illusorische Welt, in die Kische hinein "geboren" wird, von einem Thema der Flöte und des Tenorsaxophons, das später wiederkehrt, sanft gewiegt. Im seelenvollen Lament des zweiten Satzes (für den es eine Alternativfassung mit Bariton solo gibt) scheint seine erste Liebe unerwidert; das Thema kehrt nach einem lebhafteren Mittelabschnitt romantisch in den Streichern wieder.

Kische bekommt schließlich doch eine Frau, in bukolischer Stimmung wird seine Hochzeit gefeiert; eine Trompete torkelt scheinbar in alkoholischer Verzückung, während die Hochzeitsgesellschaft einen pseudoseriösen Versuch unternimmt, sich zusammenzunehmen. Zu den Klängen eines Schenkenliedes (das in der Vokalfassung von der Wankelmütigkeit der Frauen spricht) macht Kische eine lustige Schlittenfahrt, aber als der Zar seinen Offizier zu sehen verlangt, muß Kische ein jähes Ende erleiden, wenn auch mit vollen militärischen Ehren und einer Darbietung von Prokofjews Erfindungsreichtum, indem er mehrere der vorangegangenen Themen in neuen Orchesterfarben kontrapunktisch vereint.

Wie diese Werke andeuten, hatte Prokofjew nichts dagegen, Musik, mit der er zufrieden war, in anderer Gestalt hören zu lassen, womit sich auch seine Transkription des *Andantes*, das zunächst als dritter und letzter Satz seines Streichquartetts Nr. 1, op. 50, komponiert worden war, für Streichorchester erklären läßt. Dies war ein Auftrag der Library of Congress in Washington, DC, der Prokofjews ausgedehnte Amerikatournee im Jahre 1930 folgte. Es wurde im nächsten Jahr uraufgeführt. Die ruhige, besinnliche Stimmung zeigt ihn melodisch auf dem Weg zurück zu

seinem russischen Ursprung, und er hielt das *Andante* angeblich für eine seiner besten Kompositionen.

Die jugendliche symphonische Skizze *Herbst* ist elegisch gefärbt und entstand 1911, als Prokofjew noch Student am Konservatorium in St. Petersburg war. Als er später darüber befragt wurde, bemerkte er, daß Herbst nicht nur eine Jahreszeit, sondern auch eine Empfindung des Menschen sei, die Jugendliche genauso verspüren wie ältere Menschen, und er gab zu, daß das Werk eine Art Rachmaninowscher Melancholie nachklingen läßt. Die Skizze beginnt mit einer spielerischen Figur für die Klarinetten, gefolgt von den Bratschen, die am Ende wiederkehrt; der Komponist revidierte sie zweimal, vor und nach seiner Rückkehr in die UdSSR, aber sie blieb bis nach seinem Tode unveröffentlicht.

Am 5. März 1953 beendete Prokofjew seine Revision eines Adagio Pas de deux für den letzten Akt der *Steinernen Blume*, für die einige Tage zuvor nach langen Verzögerungen am Bolschoi-Theater endlich die Proben begonnen hatten. Am gleichen Abend starb Prokofjew plötzlich in seiner Moskauer Wohnung in Unkenntnis der Tatsache, daß der Tod nicht weit entfernt im Kreml einen gewissen Joseph Stalin geholt hatte, dessen Kulturdekrete zu einem gewissen Grade für die Gleichgültigkeit verantwortlich waren, die einigen der letzten Werke des Komponisten trotz seines außerordentlichen internationalen Ansehens entgegengebracht wurde, und verhindert hatten, daß er sein letztes Ballett sehen konnte.

Die Komposition brauchte ursprünglich nur einige Monate, als er sich 1948 an die Arbeit machte, im gleichen Jahr also, in dem er und andere führende sowjetische Komponisten offiziell für die "formalistischen Perversionen und undemokratischen Tendenzen" in ihrer Musik gerügt wurden. Nach dem früheren Erfolg der Musik Prokofjews für die Ballette *Romeo und Julia* und *Aschenbrödel* war Leonid Lawrowsky, der hervorragende Choreograph des ersten, begierig darauf, wieder mit Prokofjew zusammenzuarbeiten. Er half Mira Mendelson-Prokofjewa, der zweiten Frau des Komponisten, aus Geschichten in der *Malachit-Dose*, einer Sammlung Pavel Baschows von volkstümlichen Erzählungen aus dem Ural ein Szenarium zusammenzustellen.

Die Erzählung konzentriert sich auf Danila, einen Steinschleifer, der Malachit, dem dunkelgrünen Kupfererz, das im Ural häufig vorkommt, bearbeitet. Er hat seinen Ehrgeiz darauf gesetzt, eine absolut perfekte steinerne Blume zu schaffen, weshalb er seine Braut Katherina verläßt und sich in die

Knechtschaft der Herrin des Kupferberges begibt, die ihm die Wunder ihres Phantasiereiches zeigt. Katerina muß sich allein gegen den brutalen Severyan verteidigen, schließlich aber gelingt es ihr, die Liebe Danilas zurückzugewinnen. Die Moskauer Premiere am 12. Februar 1954 war kein Erfolg, aber eine neue Fassung von Yuri Grigorowitsch für das Leningrader Kirow Ballett 1957 war populärer, und seitdem wurde es mehrfach von verschiedenen Choreographen im Westen inszeniert.

Als das Bolschoi-Theater *Die Steinerne Blume* zunächst annahm und dann die Inszenierungspläne auf Eis legte, folgte Prokofjew seiner Gewohnheit mit anderen Ballettpartituren und erstellte 1951 drei Orchestersuiten zum Konzertgebrauch. Die *Hochzeitsuite*, die hier eingespielt wurde, war die erste (die beiden anderen sind *Zigeuner-Fantasie* und *Ural-Rhapsodie*). Ihre fünf Sätze sind Neubearbeitungen von Tänzen aus dem Prolog und den ersten beiden Szenen des Balletts, wobei manchmal, wie etwa im einleitenden "Liebestanz", zwei Originaltänze in einen vereinigt wurden oder, wie im Falle des "Hochzeitstanzes", das Original erheblich erweitert wurde.

Für seine hier vorliegende längere Auswahl umrahmt Neeme Järvi diese Konzertsuite mit anderen Nummern aus der Ballettpartitur: den ersten Teil des Prologs für den Anfang und zwei Walzer aus dem zweiten Akt des Balletts, der "Kupferberg"-Szene. Der schillernde zweite Walzer ist aus der früheren Klaviersuite *Musik für Kinder*, op. 65, abgeleitet, und der "Mädchentanz" in der Hochzeitsuite stammt aus einem Chor, den Prokofjew für seine Filmmusik zu *Iwan der Schreckliche* (1945) schrieb. Im großen und ganzen scheint die Musik für *Die Steinerne Blume* volkstümlicher als seine anderen Ballette und folgt besonders der lyrisch-romantischen Tradition, die von Tschaikowsky herrührt.

© 1990 Noël Goodwin
Übersetzung: Renate Maria Wendel

Le côté extrêmement satirique, dont la renommée mondiale pare avec justesse les compositions de Serge Prokofiev, trouve son expression la plus séduisante dans la suite *Lieutenant Kijé*, extraite de sa première musique de film (1933). Le film devait se tourner à Leningrad et c'était le premier projet important à lui échoir au moment où il décidait de rentrer définitivement dans son pays natal, après avoir passé quelque 15 ans à l'ouest. Le scénario était tiré du *Tsar dort*, une histoire satirique de Youri Tynyanov sur les faiblesses du Tsar Paul 1er: des suites de l'erreur de plume d'un bureaucrate le nom d'un certain Lieutenant Kijé, imaginaire, apparaît sur des documents militaires mais comme ils ont été lus et approuvés par le Tsar, il n'y a plus qu'à créer une identité et une existence en conséquence.

La suite de Prokofiev — mis à part, dans l'orchestration, les quelques changements qu'exige une interprétation de concert — nous restitue en abrégé la biographie fictive de Kijé. Une fanfare de cornets nostalgique, des mesures militaires pour piccolo, flûte et tambour et la réponse du cor, définissent le monde totalement illusoire dans lequel Kijé a vu le jour, tendrement bercé par une flûte et un saxophone ténor dont le thème sera repris plus loin. Un premier amour semble ne pas être payé de retour si l'on en juge par la lamentation sentimentale du second mouvement (dont il existe une autre version comportant une partie solo pour baryton); après une section centrale plus animée, le thème, joué par les cordes, reprend un ton romantique.

Il faut quand même trouver une femme à Kijé, ce qui est fait, et les noces sont célébrées dans une atmosphère bucolique; une embardée de trompette témoigne d'une joyeuse ivresse, mais les invités se ressaisissent en un effort mi-sérieux, mi-moqueur. Ensuite Kijé part en traineau pour une ballade en plein air au son d'une chanson des tavernes (l'autre version vocale suggère quelque changement d'humeur chez les femmes). Mais lorsque le Tsar demande à voir cet officier, Kijé doit trouver une fin soudaine — il faut dire qu'il a droit à tous les honneurs militaires alors que Prokofiev déploie toute son ingénuité à mélanger plusieurs des thèmes précédents à de nouveaux contrepoints et couleurs.

Prokofiev ne s'est jamais opposé à laisser entendre, sous une autre forme, la musique qu'il aimait. Cela explique la transcription pour orchestre à cordes de l'*Andante*, originaire du Quatuor à Cordes, no. 1, op. 50 dont il est le troisième et dernier mouvement. Après une longue tournée de concerts aux États-Unis, en 1930, Prokofiev reçut une commande de la Library of Congress

de Washington, DC. Il produisit le nouvel *Andante* dont la première exécution eut lieu à Washington, l'année suivante. Par son caractère mélodique, calme et réfléchi il nous révèle que le musicien revenait peu à peu à ses origines russes. Lui-même classait cette composition parmi ses meilleures.

Automne: des accents élegiaques colorent cet ouvrage de jeunesse, une esquisse symphonique composée en 1911 alors que Prokofiev était encore étudiant au Conservatoire de Saint-Petersbourg. Lorsqu'on le questionnait plus tard sur cette création, il répondait que l'Automne n'était pas seulement une saison de l'année, mais un sentiment humain que les jeunes pouvaient ressentir tout autant que leurs aînés. Il admettait, d'autre part, qu'il y avait dans la mélancolie du morceau comme un écho de Rachmaninov. La partition commence par une figure entortillée confiée aux clarinettes suivie des altos; la même figure sera reprise à la fin. Le compositeur remania l'œuvre deux fois, avant et après son retour en URSS, mais elle ne fut publiée qu'après sa mort.

Le 5 mars 1953, Prokofiev finissait de revoir le pas de deux de l'Adagio, au dernier acte du ballet *La Fleur de Pierre* qui, après une longue période de mise en sommeil au Bolshoï de Moscou, venait enfin de passer au stade des répétitions. Ce soir-là Prokofiev mourut soudainement dans son appartement moscovite, sans savoir que tout près, au Kremlin, un certain Joseph Staline venait de subir le même sort — Staline aux décrets culturels responsables de l'indifférence qui, malgré l'extraordinaire réputation mondiale du compositeur, avait accueilli ses dernières œuvres; responsables de tous les retards qui finalement avaient empêché le musicien d'assister à la représentation de son dernier ballet.

Il n'avait fallu que quelques mois de travail pour écrire la partition originale du ballet, mais c'était en 1948, c'est-à-dire l'année où Prokofiev et d'autres compositeurs soviétiques étaient officiellement censurés pour "perversions formalistes et tendances non-démocratiques" dans leurs musiques. En raison du succès des ballets *Roméo et Juliette*, et *Cendrillon*, choréographés par le célèbre Léonide Lavroski, ce dernier désirait vivement poursuivre la collaboration avec Prokofiev. Il aida donc Mira Mendelson-Prokofieva, la deuxième femme du compositeur, à élaborer un scénario d'après le livre de Pavel Bazhov qu'elle avait découvert, *La boîte de malachite*, un recueil de contes genre folkloriques, de la région de l'Oural.

Le personnage central est un lapidaire, Danila, qui travaille la malachite, une pierre vert foncé,

que l'on trouve en abondance dans les Monts Ourals. Sa passion est de créer la fleur de pierre parfaite, et pour cela il abandonne sa fiancée Katerina. La Maîtresse de la Montagne de Cuivre l'enlève pour en faire son esclave, et lui montre toutes les merveilles de son royaume de fantaisie. De son côté, Katerina, seule, doit se défendre contre les avances du brutal Severyan; mais tout finira bien, elle retrouvera Danila et son amour. La première, qui eut lieu à Moscou le 12 février 1954, n'eut guère de succès. En 1957, une nouvelle version de Youri Grigorovitch, des Ballets Kirov de Leningrad reçut un meilleur accueil; depuis, le ballet a été monté plusieurs fois à l'ouest, avec des choréographies et des mises en scène différentes.

Lorsque les autorités du Théâtre Bolshoï après avoir accepté de présenter *La Fleur de Pierre*, décidèrent de surseoir à leurs plans, Prokofiev suivit la procédure qu'il avait déjà adoptée auparavant avec d'autres partitions de ballet, et en 1951 il fit de *La Fleur de Pierre* trois suites orchestrales pour des programmes de concert: *Suite des Noces*, *Fantaisie gitane* et *Rhapsodie de l'Oural*. La *Suite des Noces*, enregistrée ici, fut sa première. Les cinq mouvements sont une refonte des danses du Prologue et des deux premières scènes du ballet; deux danses originales sont parfois amalgamées en une seule — c'est le cas de la "Danse amoureuse" de l'ouverture — ou bien une forme initiale a subi un élargissement considérable — c'est le cas de la "Danse des noces".

Pour offrir ici une sélection plus fournie, Neeme Järvi encadre cette suite de concert de morceaux extraits directement du ballet, soit la première partie du Prologue, et deux valse de la scène "La montagne de cuivre" à l'acte II. Toutefois, la seconde de ces valse pétillantes est elle-même issue de la *Musique pour enfants*, une suite pour piano, plus ancienne, Op. 65; et la "Danse des jeunes filles", extraite de la *Suite des Noces*, est tirée de la partie chorale du film *Ivan le Terrible* (1945). La musique de *La Fleur de Pierre* a, dans l'ensemble, une saveur folklorique plus forte que celle des autres ballets; elle se range aussi beaucoup plus près de la tradition lyrique et romantique de la lignée Tchaïkovski.

© 1990 Noël Goodwin

Traduction: Paulette Hutchinson

Prokofiev orchestral works recorded with the Scottish National Orchestra and Neeme Järvi:

Symphony No. 1 Op. 25 'Classical' • Symphony No. 4 Op. 12 (revised version)
CHAN 8400 CD; ABRD/ABTD 1137 LP & Cassette

Symphony No. 2 Op. 40 • Romeo and Juliet Suite No. 1 Op. 64bis
CHAN 8368 CD; ABRD/ABTD 1134 LP & Cassette

Symphony No. 3 Op. 44 • Symphony No. 4 Op. 47 (original version)
CHAN 8401 CD; ABRD/ABTD 1138 LP & Cassette

Symphony No. 5 Op. 100 • Waltz Suite Op. 110 Nos. 1, 3, 4
CHAN 8450 CD; ABRD/ABTD 1160 LP & Cassette

Symphony No. 6 Op. 111 • Waltz Suite Op. 110 Nos. 2, 5, 6
CHAN 8359 CD; ABRD/ABTD 1122 LP & Cassette

Symphony No. 7 Op. 131 • Sinfonietta Op. 5/48
CHAN 8442 CD; ABRD/ABTD 1154 LP & Cassette

Sinfonia Concertante Op. 125 • Romeo and Juliet Suite No. 3 Op. 101
with Raphael Wallfisch, cello
CHAN 8508 CD; ABRD/ABTD 1218 LP & Cassette

Violin Concertos No. 1 Op. 19 • No. 2 Op. 63
with Lydia Mordkovitch, violin
CHAN 8709 CD; ABRD/ABTD 1354 LP & Cassette

Alexander Nevsky Op. 78 • Scythian Suite Op. 20 (Ala et Lolly)
with Linda Finnie, mezzo-soprano; Scottish National Orchestra Chorus
CHAN 8584 CD; CHAN D8584 DAT; ABRD/ABTD 1275 LP & Cassette

**Romeo and Juliet Suite No. 2 Op. 64ter • Dreams Op. 6 • Pushkiniana:
2 Pushkin Waltzes Op. 120 • Evgeny Onegin Op. 71 • Boris Gudonov Op. 70bis**
CHAN 8472 CD; ABRD/ABTD 1183 LP & Cassette

Le Pas d'Acier • Suites from 'Chout' & 'Love of Three Oranges'
CHAN 8729 CD; ABRD/ABTD 1369 LP & Cassette

**The Prodigal Son Op. 46 • Divertimento Op. 43 • Andante from Piano
Sonata No. 4 Op. 29bis • Symphonic Song Op. 57**
CHAN 8728 CD; ABRD/ABTD 1368 LP & Cassette

Semyon Kotko: Suite Op. 81bis • The Gambler: Four Portraits Op. 49
CHAN 8803 CD; ABTD 1431 Cassette

- **A Chandos Digital Recording**
- Recording Producer: Brian Couzens
- Sound Engineer: Ben Connellan • Assistant Engineer: Richard Smoker
- Editor: Jeffrey Ginn
- Recorded in the Caird Hall, Dundee on 21 & 22 August 1989
- Front Cover Illustration and Sleeve Design by Penny Olymbios
- Art Direction: Vicky Langdale

WARNING: Copyright subsists in all recordings issued under this label. Any unauthorised broadcasting, public performance, copying or re-recording thereof in any manner whatsoever will constitute an infringement of such copyright. In the United Kingdom, licences for the use of recordings for public performance may be obtained from Phonographic Performance Ltd, Ganton House, 14-22 Ganton Street, London W1V 1LB.

PROKOFIEV: LIEUTENANT KIJÉ SUITE etc. — SNO/Järvi

Chandos CHAN 8806

Chandos

**SERGEY SERGEYEVICH
PROKOFIEV (1891-1953)**

CHAN 8806



LIEUTENANT KIJÉ:

Symphonic Suite Op. 60 (21:00)

Leutnant Kische: Symphonische Suite

Lieutenant Kijé: Suite symphonique

- 1 The Birth of Kijé (4:12)
- 2 Romance (4:28)
- 3 The Wedding of Kijé (2:57)
- 4 Troika (3:02)
- 5 Interment of Kijé (6:08)

Andante Op. 50bis (8:14)

**Transcription for String Orchestra
from String Quartet No. 1 Op. 50**

*Transkription für Streichorchester
aus dem Streichquartett Nr. 1 op. 50
Transcription pour orchestre à cordes
du Quatuor à Cordes no. 1 op. 50*

SCOTTISH NATIONAL ORCHESTRA

Leader, Edwin Paling

NEEME JÄRVI, conductor

CHANDOS RECORDS LTD.
Colchester · Essex · England

Autumn: Symphonic Sketch Op. 8 (6:49)

Herbst: Symphonische Skizze

Automne: Esquisse symphonique

Suite from THE STONE FLOWER Op. 118 (21:48)

Aufzüge aus 'Die Steinernen Blumen'

Suite tirée de 'La Fleur de Pierre'

Prologue: The Mistress of the Copper Mountain (10:36)

Wedding Suite Op. 126:

1 Amorous Dance

2 Dance of the fiancée's girl-friends (2:03)

3 Maidens' Dance (4:00)

4 Ceremonial Dance (1:44)

5 Wedding Dance (3:15)

Scene 4 No. 19: Scene and Waltz of the Diamonds (4:57)

Scene 4 No. 21: Waltz (3:39)

DDD

TT = 67:00

© 1990 Chandos Records Ltd. © 1990 Chandos Records Ltd.
Printed in West Germany / Imprimé en Allemagne

PROKOFIEV: LIEUTENANT KIJÉ SUITE etc. — SNO/Järvi

Chandos CHAN 8806